

A black Jabra Evolve 75 headset with a flexible boom microphone and a red circular logo on the earcup. The background is a dark gray gradient.

# Jabra Evolve 75



## Manual de instrucciones

© 2017 GN Audio A/S. Todos los derechos reservados. Jabra® es una marca registrada de GN Audio A/S. La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. El uso de esas marcas por parte de GN Audio A/S se realiza con licencia.

---

Fabricado en China

MODELO: HSC040WA  
END060W



---

La **Declaración de conformidad** puede encontrarse en  
[www.jabra.com/CP/US/doc](http://www.jabra.com/CP/US/doc)

1. Bienvenido.....	5
2. Resumen.....	6
2.1 Accesorios incluidos	
2.2 Accesorios opcionales	
3. Cómo se coloca.....	8
3.1 Cómo sustituir las almohadillas	
3.2 Almacenaje en plano	
4. Cómo se carga.....	11
4.1 Con el soporte de carga	
4.2 Con el cable de carga USB	
4.3 Estado de la batería	
5. Cómo se conecta.....	14
5.1 PC (con Jabra Link 380)	
5.2 PC (con el cable USB)	
5.3 Smartphone	
6. Cómo se usa .....	16
6.1 Para qué sirven los botones	
6.2 Gestión de varias llamadas	
6.3 Guía por voz	
6.4 Luces de ocupado	
6.5 Cancelación de ruido activa (ANC)	
6.6 Escuchar el exterior	
6.7 Configuración de fábrica	

7. Software .....	24
7.1 Jabra Direct	
7.2 Jabra Suite for Mac	
7.3 Actualización del firmware	
8. Asistencia.....	26

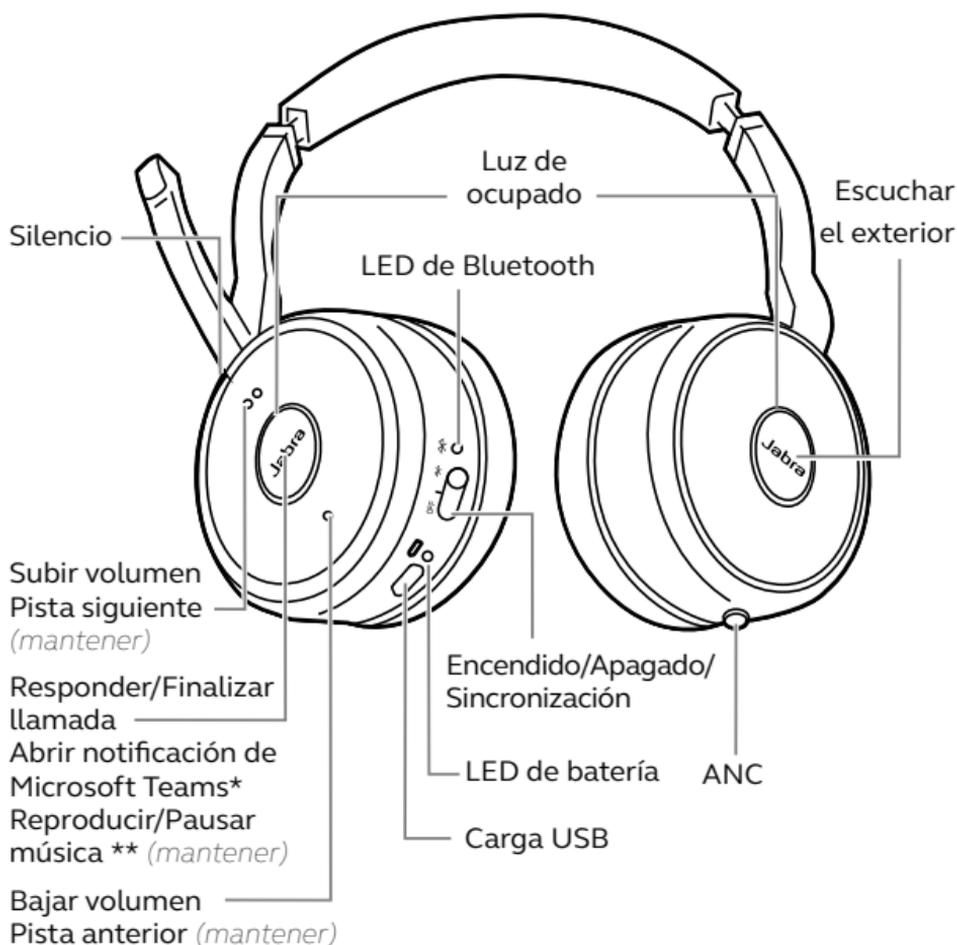
# 1. Bienvenido

Gracias por utilizar Jabra Evolve 75. ¡Esperamos que lo disfrute!

## **CARACTERÍSTICAS DE JABRA EVOLVE 75**

- Cancelación de ruido activa (ANC) superior
- Luz de ocupado integrada para mejorar su productividad
- Conectividad MultiUse con dos dispositivos Bluetooth® para que pueda recibir llamadas y escuchar música en el mismo auricular
- Voz HD y altavoces de gran calidad
- Conectividad Bluetooth hasta 30 metros (100 pies)

## 2. Resumen

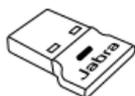


\*Requiere la variante del auricular para Microsoft Teams

\*\*No es compatible con la variante de auricular para Microsoft Teams

## 2.1 Accesorios incluidos

---



Adaptador Bluetooth  
USB-A Jabra Link 380



Cable de carga USB



Soporte de carga  
(no se incluye en todas las variantes)

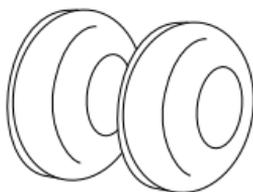


Bolsa

Encontrará accesorios de recambio en  
[jabra.com/accessories](http://jabra.com/accessories).

## 2.2 Accesorios opcionales

---

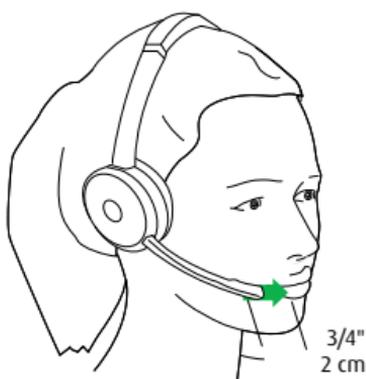


Almohadillas

Encontrará almohadillas de recambio en  
[jabra.com/accessories](http://jabra.com/accessories).

### 3. Cómo se coloca

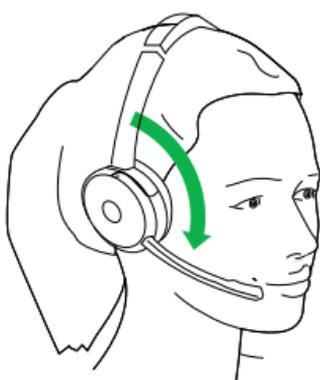
Coloque el micrófono cerca de la boca (2 cm o 3/4 in). Es flexible para que pueda ajustarlo a su posición preferida.



Gire el micrófono hacia arriba para silenciarlo o hacia abajo para activarlo.



Silenciar



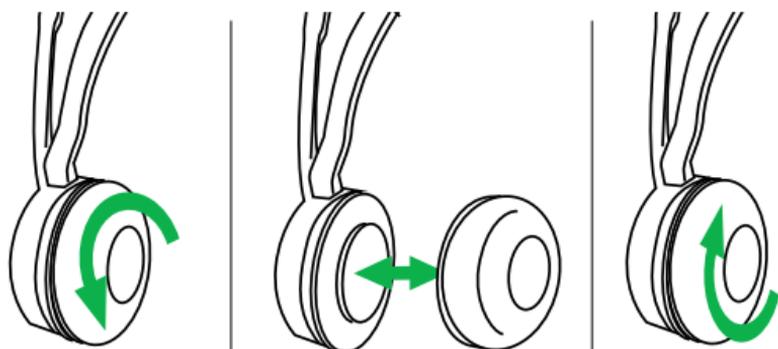
Activar

Cuando no necesite el micrófono, gírelo hacia arriba y se unirá magnéticamente a la diadema.

### 3.1 Cómo sustituir las almohadillas

---

Gire las almohadillas en sentido contrario al de las agujas del reloj y tire suavemente para extraerlas del auricular. Para instalar unas almohadillas nuevas, colóquelas en su posición y gírelas en el sentido del reloj hasta que encajen.



No use el auricular si las almohadillas no están conectadas. Puede comprar almohadillas de recambio en [jabra.com/accessories](https://jabra.com/accessories).

## 3.2 Almacenaje en plano

---

Los auriculares pueden plegarse en plano para guardarlos.



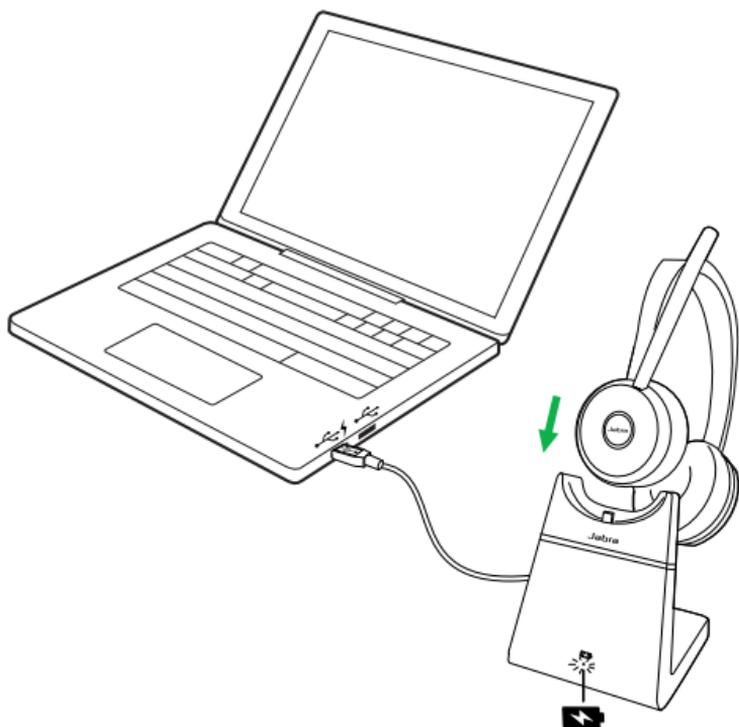
## 4. Cómo se carga

### 4.1 Con el soporte de carga

---

Conecte el soporte de carga a un puerto USB activo de su PC, estación de carga o cargador de pared y coloque el auricular.

Se tarda aproximadamente 3 horas en cargar completamente la batería.



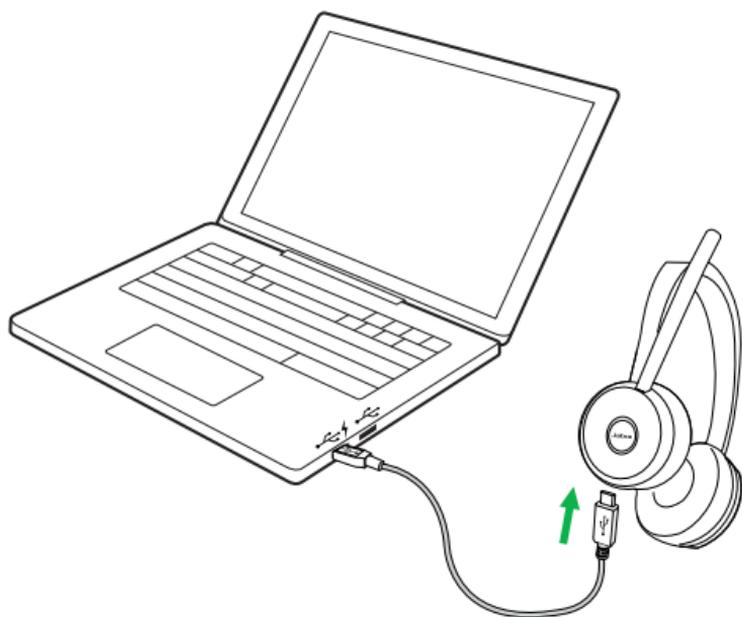
Si el PC está apagado, el auricular seguirá cargando solo si el soporte de carga está conectado a un puerto USB con alimentación.

## 4.2 Con el cable de carga USB

---

Conecte el cable de carga USB a un puerto USB activo de su PC, a una base de carga o a un cargador de pared.

Se tarda aproximadamente 3 horas en cargar completamente la batería.



## 4.3 Estado de la batería

---

Para oír el estado actual de la batería, póngase el auricular y pulse el botón **Subir volumen** o **Bajar volumen** cuando no esté realizando una llamada ni escuchando música.



### ESTADO DE LA BATERÍA

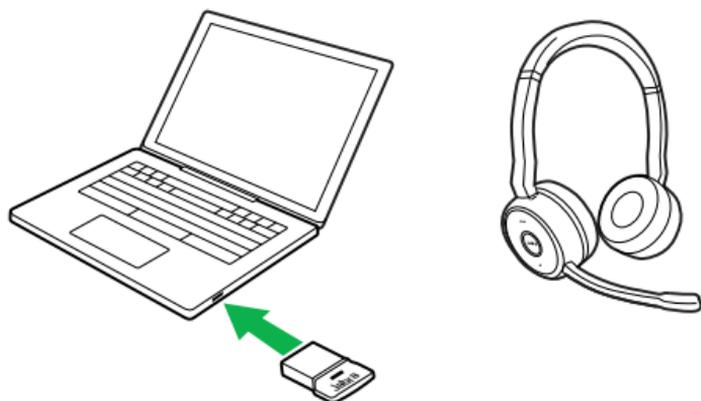
-  Cargada
-  Media
-  Baja/Cargando
-  Muy baja

# 5. Cómo se conecta

## 5.1 PC (con Jabra Link 380)

---

Conecte el Jabra Link 380 a un puerto USB de su PC. El Jabra Evolve 75 y el Jabra Link 380 están presincronizados y listos para utilizar sin configuraciones adicionales. El alcance Bluetooth es de hasta 30 metros (100 pies).



Para oír música en el auricular, tal vez tenga que seleccionar Jabra Link 380 como dispositivo de reproducción en los ajustes de audio de su sistema operativo.

Para sincronizar manualmente el Jabra Evolve 75 con el Jabra Link 380 debe descargar y utilizar Jabra Direct o Jabra Suite for Mac.

## 5.2 PC (con el cable USB)

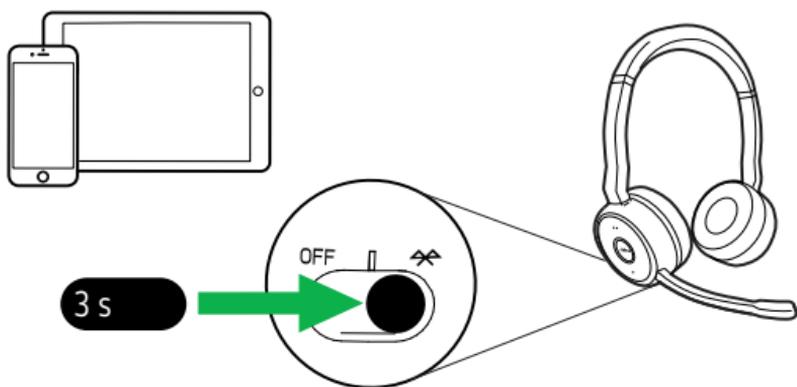
---

Asegúrese de que el auricular esté encendido y conéctelo a un puerto USB de su PC con el cable USB incluido.

## 5.3 Smartphone

---

Deslice el interruptor **Encendido/Apagado/Bluetooth** y manténgalo en la posición **Bluetooth** durante 3 segundos. Siga las instrucciones de voz para empezar a sincronizar el auricular con su smartphone.



El alcance de Bluetooth es de hasta 10 metros (30 pies) (limitado por la conectividad Bluetooth de su smartphone).

## 6. Cómo se usa



\*Requiere la variante del auricular para Microsoft Teams

\*\*No es compatible con la variante de auricular para Microsoft Teams

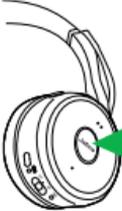
### 6.1 Para qué sirven los botones

#### AURICULAR DERECHO

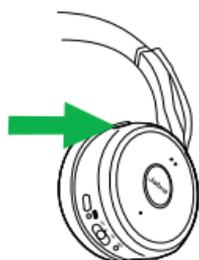


Encender/Apagar el auricular

Deslice el interruptor **Apagado/Encendido/Bluetooth** a **Encendido** o **Apagado**

	Responder una llamada	Pulse el botón <b>Responder/ Finalizar llamada</b>
	Finalizar una llamada	Pulse el botón <b>Responder/ Finalizar llamada</b>
	Abrir notificación de Microsoft Teams*	Pulse el botón <b>Responder/ Finalizar llamada</b>
	Reproducir/ Pausar música	Mantenga pulsado (1 segundo) el botón <b>Responder/Finalizar llamada</b>
Rechazar una llamada		Pulse dos veces el botón <b>Responder/Finalizar llamada</b>
	Subir/Bajar volumen	Pulse el botón <b>Subir volumen o Bajar volumen</b>
	Pista siguiente	Mantenga pulsado (1 segundo) el botón <b>Responder/Finalizar llamada</b>
	Pista anterior	Mantenga pulsado (1 segundo) el botón <b>Responder/Finalizar llamada</b>
	Estado de la batería	Pulse el botón <b>Subir volumen o Bajar volumen</b> cuando no esté hablando por teléfono ni escuchando música

\*Requiere la variante del auricular para Microsoft Teams



Silenciar/Activar  
micrófono

Pulse el botón **Silenciar** o gire el  
micrófono arriba/abajo

Activar/  
Desactivar  
la guía por voz

Mantener pulsado (5 segundos) el  
botón **Silenciar**

Siri/Cortana/  
Google Now

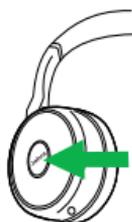
Pulse el botón **Silenciar** cuando  
no esté hablando por teléfono ni  
escuchando música



Sincronizar  
dispositivo  
Bluetooth

Deslice el botón **Encendido/  
Apagado/Bluetooth** a la posición  
Bluetooth y manténgalo 3  
segundos

## AURICULAR IZQUIERDO



Escuchar el  
exterior

Pulse el botón Escuchar el  
exterior



Activar/  
Desactivar ANC

Pulse el **botón ANC**

## 6.2 Gestión de varias llamadas

---

El auricular puede recibir y gestionar varias llamadas al mismo tiempo.

### AURICULAR DERECHO



Poner la llamada actual en espera y responder la llamada entrante

Pulse el botón **Responder/Finalizar llamada\***

Alternar entre la llamada en espera y la llamada activa

Mantenga pulsado (2 segundos) el botón **Responder/Finalizar llamada \***

Rechazar una llamada entrante y continuar la llamada activa

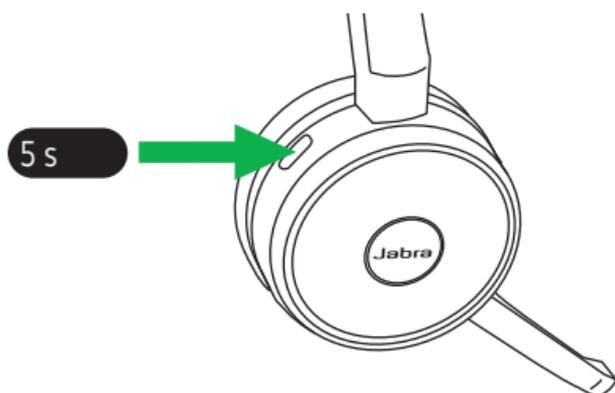
Pulse dos veces el botón **Responder/Finalizar llamada**

\*Solo en la variante no específica para Microsoft Teams

## 6.3 Guía por voz

---

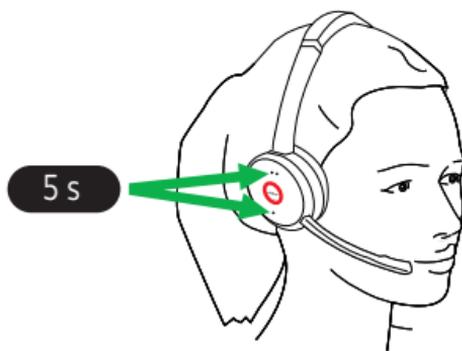
Para activar/desactivar la guía de voz, mantenga pulsado el botón **Silenciar** durante 5 segundos o utilice Jabra Direct en su PC ([jabra.com/direct](http://jabra.com/direct)).



## 6.4 Luces de ocupado

---

Las luces de ocupado del auricular se iluminan en rojo automáticamente al hablar por teléfono para indicar a los demás que está ocupado. Para encender o apagar manualmente las luces de ocupado, pulse simultáneamente los botones **Subir volumen** y **Bajar volumen**.



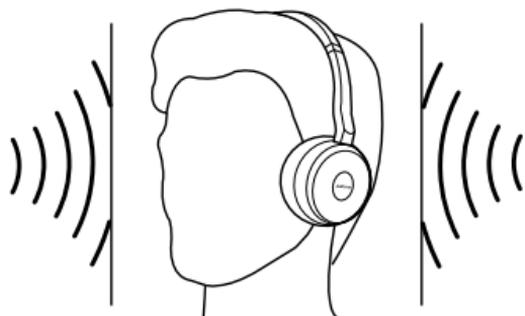
Para desactivar por completo la función de luz de ocupado, mantenga pulsados los botones **Subir volumen** y **Bajar volumen** simultáneamente durante 5 segundos. Al desactivar la función de luz de ocupado, las luces de ocupado no funcionarán.

Para volver a activar la función de luz de ocupado, mantenga pulsados los botones **Subir volumen** y **Bajar volumen** simultáneamente durante 5 segundos.

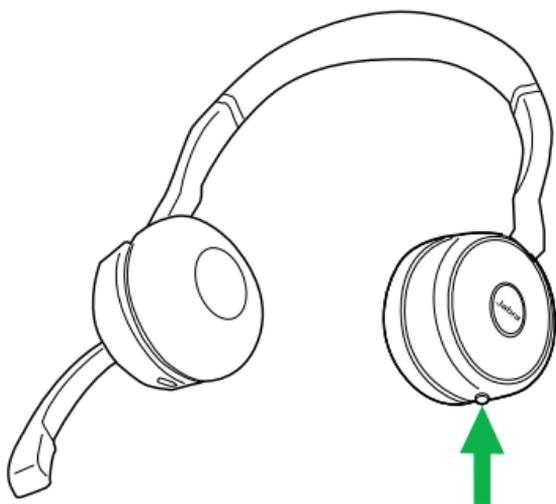
## 6.5 Cancelación de ruido activa (ANC)

---

La cancelación de ruido activa (ANC) reduce al mínimo las molestias del exterior y le permite centrarse por completo en su trabajo o en su llamada.



Pulse el botón **ANC** para activar o desactivar la cancelación de ruido activa.



## 6.6 Escuchar el exterior

---

La función de escuchar el exterior le permite oír su entorno sin tener que quitarse los auriculares. La música y las llamadas estarán en silencio (pero no en pausa) al activar la función de escuchar el exterior.



Pulse el botón **Escuchar el exterior** para activar o desactivar la función de escuchar el exterior.



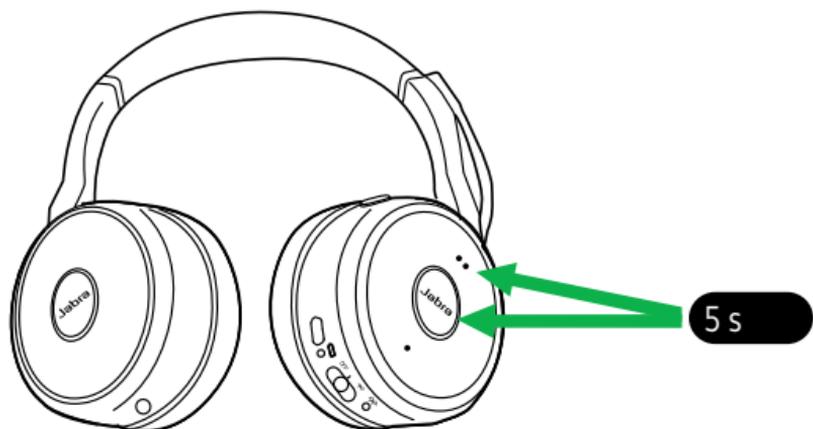
## 6.7 Configuración de fábrica

---

Al restaurar el Jabra Evolve 75 se elimina la lista de dispositivos Bluetooth sincronizados y también se borran todos los ajustes personalizados.

Para restaurar la configuración de fábrica, mantenga pulsados el botón **Responder/Finalizar llamada** y el botón **Subir volumen** simultáneamente durante 5 segundos.

Después de restaurar el auricular, deberá volver a sincronizarlo con su Jabra Link 380 o con su smartphone.



# 7. Software

## 7.1 Jabra Direct

---

Jabra Direct es un software para PC diseñado para gestionar, administrar y facilitar una funcionalidad óptima de los dispositivos Jabra.

Descargar en [jabra.com/direct](https://jabra.com/direct)

## 7.2 Jabra Suite for Mac

---

Jabra Direct es un software diseñado para gestionar, administrar y facilitar una funcionalidad óptima de los dispositivos Jabra en ordenadores Apple.

Descargar en [jabra.com/supportpages/jabra-suite-for-mac](https://jabra.com/supportpages/jabra-suite-for-mac)

## 7.3 Actualización del firmware

---

Las actualizaciones del firmware mejoran el rendimiento o añaden nuevas funcionalidades a los dispositivos Jabra.

1. Conecte el Jabra Evolve 75 con un PC utilizando el cable USB, el soporte de carga o Jabra Link 380.
2. Instale Jabra Direct en su PC o Suite for Mac en su Mac.

3. Utilice Jabra Direct o Suite for Mac para comprobar las últimas actualizaciones de firmware.

## 8. Asistencia

Busque ayuda su Jabra Evolve 75 o lea las preguntas frecuentes en [jabra.com/evolve75](https://jabra.com/evolve75).

[www.jabra.com/evolve75](http://www.jabra.com/evolve75)